

# 성 패트릭의 BAM 기도문

Mar 17th, 2017 by Mats Tunehag

## St. Patrick's BAM prayer

2017년 3월 17일\_마츠 튜학

3 월 17 일에는 전 세계의 많은 사람들이 성 패트릭을 기념한다. 그는 5세기 인신매매의 피해자였으며, 그가 노예로 있던 땅(아일랜드)과 국민을 위해 선교사의 삶을 살았다. 잘 알려진 성 패트릭의 기도문을 BAM 활동에 맞게 수정하였다. (원문은 굵은 이탤릭 서체로 구분하였다.)

하나님과 사람을 위해 사업할 때 그리스도께서 나와 함께 계시고

사업을 기획할 때 그리스도께서 내 앞에 계시며

사업을 검토할 때 그리스도께서 내 뒤에 계시고

내 사업의 등대 되시는 그리스도께서 내 안에 계시며

기반이 되시는 그리스도께서 내 밑에 계시고

내 사업의 주인 되시는 그리스도께서 내 위에 계시며

시장의 주인 되시는 그리스도께서 내 우편에, 그리스도께서 내 좌편에 계시고

일을 마치고 잠자리에 들 때 그리스도께서 계시며

사무실 의자 위에 앉을 때 그리스도께서 계시고

의욕이 넘치거나 피폐 하여도 일어날 때 그리스도께서 계시며

나의 사업과 나에 대해 생각하는 모든 이의 마음 안에 그리스도께서 계시고

나의 사업과 나에 대해 말하는 친구와 낯선 이의 입에 그리스도께서 계시며

나와 내 직원과 고객과 납품업체와 경쟁사를 바라보는 모든 눈 안에 그리스도께서 계시고

나의 제품과 서비스를 소개하는 내 목소리를 듣는 모든 귀 안에 그리스도께서 계시옵소서

아멘

하나님과 사람을 위해 사업할 때 그리스도께서 나와 함께 계시고  
**Christ with me**, as I do business for Him and people

사업을 기획할 때 그리스도께서 내 앞에 계시며  
**Christ before me**, as I plan my business

사업을 검토할 때 그리스도께서 내 뒤에 계시고  
**Christ behind me**, as I review my business

내 사업의 등대 되시는 그리스도께서 내 안에 계시며  
**Christ in me**; my guiding light in business

기반이 되시는 그리스도께서 내 밑에 계시고  
**Christ beneath me**; He is the foundation

내 사업의 주인 되시는 그리스도께서 내 위에 계시며  
**Christ above me**, He is the owner of my business

시장의 주인 되시는 그리스도께서 내 우편에, 그리스도께서 내 좌편에 계시고  
**Christ on my right, Christ on my left**, He is the Lord of the marketplace

일을 마치고 잠자리에 들 때 그리스도께서 계시며  
**Christ when I lie down**, and rest from my work

사무실 의자 위에 앉을 때 그리스도께서 계시고  
**Christ when I sit down**, in my office chair

의욕이 넘치거나 피폐 하여도 일어날 때 그리스도께서 계시며  
**Christ when I arise**, enthusiastic or weary

나의 사업과 나에 대해 생각하는 모든 이의 마음 안에 그리스도께서 계시고  
**Christ in the heart of every man who thinks of me**, and my business

나의 사업과 나에 대해 말하는 친구와 낯선 이의 입에 그리스도께서 계시며  
**Christ in the mouth of everyone who speaks of me**, and my business

나와 내 직원과 고객과 납품업체와 경쟁사를 바라보는 모든 눈 안에 그리스도께서 계시고  
**Christ in every eye that sees me**, my staff, customers, suppliers, and competitors

나의 제품과 서비스를 소개하는 내 목소리를 듣는 모든 귀 안에 그리스도께서 계시옵소서  
**Christ in every ear that hears me** speak about my products and services

Original in English;  
<http://matstunehag.com/2017/03/17/st-patricks-bam-prayer/>